

## GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANULU LI.

Nr. 166.

Brașov, Vineri 29 Iulie (10 August)

1888.

Brașov, 28 Iulie st. v. 1888.

O cestiune de mare importanță economică și financiară pentru Ardeal și Țara unghurească neliniștesc în momentele de față mai ales cercurile proprietarilor, cestiunea răsucupărării regaliilor.

Este de mare importanță rezolvarea acestei cestiuni, pentru că se tractează de preschimbară unei averi, în cea mai mare parte privată, de vre-o două sute milioane florini.

E vorba ca statul să devină proprietarul regaliilor și se naște întrebarea, că în ce mod să se facă răsucupărarea, ca să nu sufere pagube proprietarii de pământ și așa destul de îngreunată cu sarcini, cari aveau în regaliile un însemnată isvor de câștig.

În ministeriul de finanțe din Pesta se sfătuesc de mai multe zile o comisiune asupra modalităților cum ar fi să se ducă la sfârșit răsucupărarea regaliilor. Proiectul cel mai stabilă această anchetă va fi apoi discutat de guvern și prezentat dietei.

Și până atunci însă totu ce se scrie cu privire la viitoare măsuri interesază cercurile estinse. După atâtea triste esperiinte, cei mai mulți privesc cu îngrijire la soluțiunea memoratei cestiuni, și aici, unde se tractează de interese capitale materiale, nu este deosebire de naționalitate.

Organul de frunte al stângei extreme maghiare dicea mai deunăzi, că „n'are încredere într'o bună soluțiune, pentru-că de unde și-a pus guvernul mâna, și-a luat Dumneșu mila, mai ales când e vorba de bani“.

Eată cum apretează „Sieb. d. Tagblatt“ importanța problemei ce are să fiă rezolvată de guvern:

Deja de săptămâni se țin conferințele în ministeriul de finanțe unghurești asupra unei cestiuni financiare dintre cele mai importante, cari au ocupat guvernul și legislațiunea unghară dela anul 1867. Cestiunea este de o mare importanță nu numai de aceea, pentru că e vorba de un substrat de avere de aproximativ 200 milioane de fl., ci de deosebire din acea cauză, că soluțiunea cestiunii taie adencu în relațiunile de avere privată ale singuraticilor posesori de regalii.

Răsucupărarea regaliilor însemnă atât, că statul dă posesorilor de pământ și comunelor posesore de regalii o despăgubire corespundătoare valorii regaliilor, prin ceea ce statul devine singurul posesor de regalii. Cel mai importantă regală este fără îndoială regalul cârcimăritului, care se află în Transilvania de prezent mai mult în mâinile proprietarilor de pământ singuratic, ale comunelor și orașelor. Prin răsucupărarea regalului, cârcimăritului, are să aibă de aici înainte numai exclusiv statul dreptul de a da licențe de cârcimărit. Răsucupărarea acestui regal pare însă necondiționat necesară în urma legii celei noue introduse de curând asupra dării pe spirt, care ia dela hectolitr de spirt 35—45 florini.

În fața importanței celei mari a acestei măsuri este necesară să cunoșcem punctele de vedere, de cari este condus guvernul în soluțiunea acestei cestiuni.

Conform unei împărțiri aprobe oficiale, se tratăză aci de două afaceri cu totul separate una de altă. Va fi necesară adevă în prima linie, ca, probabil printr'o lege separată, să se pronunțe, că dela unu terminu anumitu, câtă să pôte mai apropiat, eventual chiar dela 1 Ianuarie 1889, numai statul are dreptul de cârcimărit pentru toate țările coronei unghare, adevă numai lui să-i stea în drept a da licențe pentru executarea acestui drept. După aceea o nouă lege independentă ar avé să îngrijescă de despăgubirea posesorilor de regalii de până acum.

Statul trebuie prin urmare să întrebuinteze pentru despăgubire o sumă enormă. Până acum nu se scie cum va face acesta. În totu cazul ar fi de dorit, ca să se aibă în vedere esperiențele amare făcute cu desărcinarea pământurilor și răsucupărarea dijmei vinăritului. Pôte că statul va esmite pentru posesorii de regalii un felu de obligațiune de răsucupărarea regaliilor după modelul obligațiunilor de desărcinarea pământurilor și răsucupărarea dijmei vinăritului.

Procesul ilustrat printr'unu exemplu ar fi cam următorul: Unu proprietar de pământ primește dela regaliile sale arădate, după calculul mediu al celor din urmă 6 ani fl. 1000. — Acestu product de fl. 1000, capitalizat cu 5%, ar da unu capital de fl. 20.000. Statul ar da respectivilor proprietari obligațiune de răsucupărarea regaliilor în valoare nominală de fl. 20.000., dela cari proprietarul ar puté tăia în fiecare anu cupone de fl. 1000. — Său ar puté vinde aceste efecte totalu său parțialu. Acum, decă statul îngrijesce însuși de această modalitate, său o bancă înființată anume spre acestu scop sub inspectiunea și din ordinul său, cestiunea rămâne una și aceeași în esența ei.

Conform împărțirii amintite guvernul a dovedit intențiunea, eventualu de a vincula obligațiunile de regalii adevă de a interdice posesorilor de regalii, a căroru despăgubire o formăză aceste obligațiuni, să și-le vëndă înainte de decursul unui timpu anumitu între 3 și 5 ani. Această interdicere are de scop a împedeca ajungerea obligațiunilor de piață în masa și astfel a împedeca deprecierea lor, său ca numai capitalul strein cumpărător să tragă folosul din această speculațiune. Fără îndoială această nealienare nu s'ar puté sustine pe mai multu timp, căci în acestu casu proprietarul ar avé unu capital cu totu vinculat. Tocmai din această cauză însă statul ar trebui să îngrijescă în același timp să li se procure hârțurilor acestora de răsucupărare secesiv și sistematic unu tîrgu siguru, unu cursu corăspundătoru valorii intrinsece, respective să se asigure pe cât se pôte.

Este de mare importanță, că ore statul va fi condus la emiterea acestor obligațiuni și la calcularea rebonificărilor de principii sănătoșe, cari crăță economia politică, ori mai mult de principii fiscale. În cazul din urmă procurarea unui nou isvor de venit pentru stat s'ar puté face numai prin ruina multor esistențe singuratic și a

multor subiecte de contribuțiune, prin urmare ea ar fi în ultima analiză pernicioasă pentru stat însuși. De aceea trebuie să se facă pretensiunea, ca fiăcare posesor de regalii să și primescă despăgubirea deplină ce i să cuvine după drept. Mai departe trebuie să se îngrijescă, ca posesorii să și primescă despăgubirea curând și sigur pentru ca proprietarii prin trăgânarea de ani să nu fiă siliți a face până la liquidățiunea finală datorii cum, durere, s'a întemplat la desărcinarea pământurilor. În fine trebuie să se facă dreptate și echitate atât în interesul particularilor, cât și al statului, pentru ca nici o parte să nu fiă păgubită prin abuz și rea credință.

Această are valoare cu deosebire pentru relațiunile din Transilvania, deorece regalul formăză aici mai multu o parte integrantă a proprietății imobile, prin urmare trebuie să se determine în privința venitului său prin valoarea proprietății. Numai atunci putem înțelege însemnătatea și greutatea acestei transacțiuni naționalu-economice, când se ia dela proprietate, cu o valoare mai mică, cea mai mare valoare și această se lasă la dispozițiunea noului proprietar, căci proprietățile rămase, ca d. e. edificii, birturi etc. și-ar perde prin răsucupărare valoarea lor principală totalu său în partea cea mai mare. La răsucupărare trebuie deci să prepondereze două puncte de vedere:

Unu constă în aceea, ca să se ia câtuși de puțin în considerare această depreciere de valoare; celalaltu, ca la asignarea obligațiunilor să se procedă la bursă cu totă crățarea posibilă și cu păzirea de o depreciere a acestor obligațiuni, față cu averea familiară făcută mobilă.

Decă și întru câtă va fi voința și posibilitatea de a se ajunge de fapt prin vinculara memorat, scopul din urmă, rămâne să vedem.

Diversitatea regaliilor înăuntrul Transilvaniei însăși, unde acestea sunt constituite cu totul altfel în așa numitul fundul regiu, de cum sunt în comitatele vechi și în Săcuime, eschide cu totul întrebuintarea șoblanelor și a măsurilor uniformistice la răsucupărare, căci altcum s'ar puté face nedreptățile cele mai strigătoare la ceru.

Datoria presei este deci a atrage atențiunea la timp asupra acestei împrejurări, pentru ca persoane și corporațiunile interesate să intervină însele la timp pentru apărarea drepturilor lor, și anume cu atât mai mult, cu cât statul după aserțiunile remarcabile ale unei foi semi-oficiale nu pôte lua asupra și rolul unui „bonus pater familias“ față cu averea singuraticilor.

Îndată ce se va aduce proiectul guvernului despre răsucupărarea regaliilor, ni-se ofere ocaziunea a ne forma o judecată mai exactă despre singuraticile măsuri proiectate și a lua o pozițiune conformu acelor.

## SCRILE DILEI.

Nu de mult a răposat în Oravița montană vrednicul Român Gavrilă Mileticiu. Elu a lăsat din frumoșă lui avere prin testament: o fundațiune de 6000 fl. cu scopul ca din venitul acestui capital să se ajutoreze vedușele române serece din Oravița-montană. A-

fară de acesta a testat sume mai mici pentru fundațiunea bisericești și a școlii gr. or. din Oravița-montană și din Oravița română, și pentru Reuniunea femeilor române din Oravița — Eată cel mai frumoșu monumentu ce și l'a redicat însuși răposatul prin fapta sa generoșă națională. Dea Dumneșu ca să afe câtă mai mulți imitatori!

Diarul „Budapester Korrespondenz“ scrie: „Legea cea nouă asupra impositului pe zachar, cu deosebire însă legea asupra impositului pe spirt, care intră în vigoare dela 1 Sept. a. c., înmulțesce așa de tare agendele de controlu ale organelor respective din ministeriul de finanțe, încât ministru-președinte are să îngrijescă de o urcare corespundătoare a numărului acestor organe. Această înmulțire a numărului finanțelor va face totu deodată posibilă înmulțire a cercurilor de pază finanțistă unde pare necesară o arondare, anume în aceea direcțiune, ca un astfel de cerc să nu stea pe ținutul a două comitate, după cum a fost și este în cele mai multe locuri până acum. Ministru a și dat ordinațiunile și instrucțiunile relative și numărul comisarilor de finanțe superiori de 15 se va urca cu 3, numărul comisarilor de 146 se va urca cu 27.“

Din Tohanul vechiu ni-se comunică, că Vinerea trecută o grindină a causat maru pagube în séménăturile aflătoare pe teritoriul acelei comate. Mai vortosu au suferit grăul și secara, cari erau aproape cöpte și din cari a treia parte a fost nimicită. Și mai mare pagube ni-se spune, că a causat grindina cu aceea ocaziune pe teritoriul Branului.

Cu privire la afacerea gimnasiului din Beiuș diarele unghurești răspandesc nisce faime triste, cari decă s'ar adeveri ar fi o nouă dovadă, că presiunile și terorizările celor dela guvern au ajuns culmea lor. Eată ce cetim în „Koloszvar“ dela 7 August: „Cestiunea insultării stindardului din Beiuș, care produse senzați în toate părțile țerei, — s'a aplanat. Episcopul Pavelu a suspendat din oficiu pe 3 profesori dela gimnasiul superior din Beiuș. Unu din acești profesori este așa numitul Leșianu, cu care era adus în legătură individul travestit în haine femeesc; alu doilea este Roșu, care aproape de 25 de ani funcțiunează ca profesor, și alu 3-lea este Ioan Ardelen, contra căror asemenea s'au iscat plângeri în temeiate pentru mai multe lucruri parte vechi, parte mai noue. În locul acestor profesori episcopul a pus pe candidații de profesori Fekete, Bulcu și Fersiganu.“

Eri a fost condus la mormentu majorul c. r. din regimentul alu 2-lea garnisonat în Brașov Fridericu Kleisser, distinsu ca militar harnicu și ca omu amabil și inteligent. Aflându-se în tabăra dela Răsnov, a fost lovit, când era să se urce pe cal, de un atac de apoplexiă. — Redacțiunea fii noastre primi următorul anuțiu de morțe:

„Corpul ofiteresc alu regimentului de infanterie Alexandru I alu Rusiei Nr. 2 anunță cu adencă durere morțea repentină a onoratului lor camarad, a

d-lui majoru c. r. *Frideric Kleisser*, posesor alu medaliei de răsboiu, a sem-nului ofiterescu de serviciu și a ordinu-lui imp. otomanu Medjidie, care a re-posat în noptea dela 6 spre 7 Augustu de asfixia pulmonară. Inmormântarea se face în 8 Augustu la 5 ore d. a. dela spitalulu militaru de aici. Requiemulu se va ceti în biserica romano-cat. de aici în 12 Augustu.

*Costulu dramulu de fieru*, pe timpul expoziției, dela *Bucuresci la Paris* a fostu fixatū deja printr'o convenția la suma de 300 lei ducere și întorcere, bile-tulu fiindu valabilu pe douē luni.

„Figaro“ din Parisu anunță sub re-servă, că cancelaria germană ar fi avi-satū cabinetele din Roma și Viena, că o înțelegere s'a încheiatū între Rusia și Germania.

Diaconulu Dr. Kind ținu în 18 Iulie a. c. în grupa academică a Schulvereinulu germanu diu Jena o prelegere des-pre „Amintiri de călătoriă în Transil-vania.“

Cetimū în „Epoca“ din Bucuresci: „Corpulū tecnicu alu geniulu dinpreună cu marele statū-maiorū lucreză actual-mente cu mare activitate la lucrările pentru întărirea cu cupole a unor tre-cători de pe fruntariile noastre. În u-nele puncte chiar s'a începutu cărarea de materialu.“

### Dela adunarea din Abrudū.

Abrudū, 7 Augustu 1888.

On. D-le Redactorū! În nr. trecutū alū „Gazetei“ v'am promisū, că voiu reveni asupra lucrurilor întemplate aici cu privilegiu adunării gen. a Asociațiunei transilvane pentru lit. r. și cult. pop. rom. și încă asupra concertulu datū de frații Mureșeni, cu ajutorulu dōmnelorū și dom-nilorū de-aici și jurū.

Pe la 8 ore s'era localitatea unde avea s' se țină concertulu era așa inde-suită, încatū nu puteai străbate. O mul-țime numerosă de străini am vedutū aici, cari cu multă curiositate și neastēm-pērū așteptau începerea concertulu. A începutu corulū plugarilorū din Câm-peni cu piesa „Din depărtare“, care a fostū bisatū. Corulū acesta laudă, con-ducătorilorū săi, este binișorū arangiatū. După frenetice aplause a pășitū în fața publiculu cu puternica-i voce de baritonū dlū Traianū Mureșianu în „Aria și Caba-letta“ din opera „Ernani“, și în „Mu-gurū mugurelū“ (solo baritonū). D-sa n'a pusū în plăcuta pozițiune de-a-i a-preția după meritū talentulū musicalū, vōcea-i simpatică, mlădiōsă și pētrundē-

tōre, și mai presusū de tōte espresiunea corectă și interpretarea acurată a piesei, precum am pututū constata și mai bine în duetulu „L'adio“ cântatū cu dōmna Zoe Cirlea.

Dōmna Cirlea are voce dulce, miș-cătore și simpatică. Mai multū însă ca în tōte acestea a debutatū dl. Traianū Mureșianu în piesa „Intōrcerea în țēră“. Aici și-a desvoltatū vocea în tōtā pleni-tudinea.

Cu multū succesū au fostū executate piesele: „Dorule o dorule“ și „Trecu-ivalea“, curatū romānesci.

Punctulu 9 din programū a) „Fan-tasie de concertū“ b) „Capriciu“ a fost executatū de d-lū I. Mureșianu. Așa cum au fostū predate aceste douē compositii originale ale d-lui Mureșianu au produs în publicū o satisfactiā și duiōșiā gēneralā. „Capriciulū“ în deosebi, analizatū după tōte regulile armoniei și artei, este unū mārğăritarū scumpū în literatura nōstră musicală, și pe cum l'a simțitū au-torulū lui, l'a și interpretatū și predatū. Publiculū, care mare parte n'a avutū no-rocirea s' audă piese romānesci, a rē-masū insuflētitū și estasiatū de acestā prețiosă lucrare. Dovadā cumcā d-lū I. Mureșianu a încatūșatū și fermecatū ini-mile ascultătorilorū, fiā tineri, fiā bētrāni, este și împrejurarea, că totdeuna a fostū rugatū s' repeteze piesele; ēr veteranulū nostru publicistū G. Barițū i-a dīsū: „Vei rēmānē în inimile și mințile tuturorā de pe aici și depărtare totdeuna.“

Felicitamū pe d-lū I. Mureșianu de acestū succesū neașteptatū, și-lū felici-tāmū cu atātū mai mai virtosū, că a sciutū în câteva zile s' improvizeze un corū de dame și domni, ce a cântatū nespūs de bine. Dovadā că are dibăciā, putere și spiritū!

La orele jum. la 11 finindu-se con-certulu, cu toții s'au depărtatū pe deplin mulțumiti cu acestā serată musicală.

Nu e sală de jocū în Abrudū pen-tru un număr așa mare de public cum a fostū la balulū Asociațiunei, aici ținutū în 6 Aug. La 9 ore s'era, la „Romān-cuța“ se n'vrtea o mare mulțime de oșpeți în „Hora“, frumosulū jocū romā-nescū cu care s'a începutū balulū. Și era cu multū focū și inimă jucatā hora acēsta, cu multū focū și inimă pentru că costumulū naționalū romānescū era fōrte bine reprezentatū. Abrudenii se potū mândri cu balulū acesta și se pot mândri pentru că era purū romānescū, decumva câteva dintre cătrînțe n'ar fi sārītū și într'unū „csárdās“ scurtū și fāră lēcū de sēmțū jucatū.

La balulū acesta a luatū parte elita societății romānesci de aici din giurū și din depărtare. Am vedutū aici costu-muri și toalete fōrte frumoșe, daunā însă că, prē micā fiindū sala de jocū, n'au pututū fi așa arătātore.

Petrecerea a ținutū până la 3 ore diminēta, când aprōpe întregū publiculū s'a depărtatū pentru-ca odihnindu-se pu-ținū s' potā face excursiune la „Detu-nata“. Timpulū însă se arată nefavora-bilū, ceriulū dela 4 ore diminēta vērșă plōiā mereu.

Despre aceste excursiuni, decā se vorū putē face, voiu raporta într'o co-respondență proximā. ēr în legăturā cu cele dīse în numărulū trecutū, voiu face o ochire generalā peste întregū decur-sulū adunării generale, și peste cele pertractate în prima și a doua ședință.

— **Horiță.** —

### Correspondența „Gazetei Transilvăniei.“

Făgărașū, 26 Iulie st. v. 1888.

Onorate D-le Redactorū! Pōte că onoratulū publicū cetitorū alū prețuitulu diarū ce-lū redigeați va fi curiosū s' afle ce s'a mai întemplatū dela scandalulū comisū de fisolgăbirēulū substitutū alū cerculu Șercaii Pānczēl Zsigmond, pu-blicatū deja în Nr. 150 alū „Gazetei Transilvăniei“. Tōtā suflarea din comi-tatulū Făgărașulu, care a audītū și ceti-tū despre cele întemplate, avea curiosi-tatea s' afle ce judecatā se va aduce faimosulu fisolgăbirēu de cătrā cei ce conducū destinele comitatulu. Unii cre-deau, că ilū vorū suspinde, — alții că ilū vorū ridica din postulū de fisolgă-birēu și ilū vorū pune erāși în postulū sēu de vice-notarū alū II-lea, ēr alții credeau că se va cocoloși tōtā afacerea. Și unii și alții s'au înșelatū amarū în combinațiunile lorū. Lucrulū s'a întem-platū cu totulū totū contrarū spre mi-rarea tuturorū. Etā cum:

În 19 Iulie a. c. D-lū Vice-comite, la ordinulū mai înaltū, a eșitū la fața lo-culu, pentru ca s' sconteze cassa — fiindcā se vorbea, că ar lipsi bani ofi-cioși. În ziua hotărītā scontrāndū d-lū vice-comite cassa Wertheimianā intro-dusā în comitate anume pentru siguranța banilorū oficioși, în locū de a-o afla în regulā, conformū conspectelorū despre banii intrați, aflā o sumulītā mare și latā de 11 florini; — pe cānd după cele trei conspecte I, II și III, cari se aflā alā-turate la protocolulū luatū de d-lū vice-comite, ar fi trebuitū s' fiā cu 371 fl. și 12 cr. mai multū, de unde urmēzā, că acēstā sumā nu neînsemnatā apare ca și cānd ar fi defraudatā. D-lū vice-comite surprinsū intrēbā pe faimosulū fisolgă-birēu substitutū, că unde suntū banii: numitulū fisolgabirēu perplexū și zāpă-citū nu scia cum s' se scuse în grabā, îi veni însă nefericita ideā și rēspunse: Deorece cassa Wertheimianā este prea micā și siguranța banilorū este în pe-ricolū, am aflatū cu cale a depune banii spre mai mare siguranță în Făgărașū. Întru cātū suntū convinsū, acei bani nu

s'au depusū la nici una din cele trei bănci care esistā în Făgărașū, ci o parte din ei s'ar fi depusū la „Homoni“ — ce felū de institutū nu sciu — ēr cealaltā parte o ar fi bāgat' o în nisce cărți de lectură nelegate în cari se studiezā sē-rācia. Fireșce acēstā fasiune a fostū pentru d-lū vice-comite puținū dātātore de mēsurā, fiindcā așa ceva nici nu era de creditū, lucru principalū însă a fostū că banii lipseau.

Astfelu d-lū vice-comite în sensulū legii a provocatū pe faimosulū fisolgă-birēu Pānczēl Zsigmond, care abia douē luni a domnitū în Șercaia. ca în terminū de 24 ore s' scōtā banii de unde i-a depusū și s' i punā la locū. Intē și de-grabā a alergatū sērmanulū fisolgabirēu la Făgărașū, — dēr banii ca în palmā. Abia a cincea și a pututū d-lū vice-comite s' încaseze suma de 355 fl. dela parochulū reformatū în Făgărașū, tata sērmanulu fisolgabirēu. Cu iuțela ful-gerulu se lățise faima, că patria e mātuitā, că banii suntū plătiți. Curiositatea crescea din zi în zi, că ce se va întem-pla mai departe. După o cugetare se-riōsā de 2 zile se nasce unū monstru. D-lū vice-comite împlinindu-și datoria sa în urma ordinulu mai înaltū, a făcutū despre cele aflate din cercetare urmātō-rele raporturi:

I.

Nr. 6317 alp. 1888.

*Ilustrissime d-le comite supremū!*

Referitorū la prea stimata provo-care a Ilustrității Tale cu data 17 Iulie a. c. Nr. 310, am onōre cu totū respectulū a vē presenta protocolulū de inves-tigațiune luatū erī în cauza arātārei fă-cute contra fisolgabirēulu substitutū din Șercaia Pānczēl Zsigmond, despre mani-pularea incorectā a banilorū, dimpreună cu conspectulū I, II și III, cu acelu a-dausū, că pe respectivulū l'am îndru-matū aspru ca în terminū de 24 de ore s' așternā acele sume de bani cari se aratā în conspecte.

Făgărașū, 20 Iulie 1888.

**Grāmōiu m. p.**

II.

Nr. 6622 alp. 1888.

*Ilustrissime d-le comite supremū!*

Referitorū la stimatul ordinū alū Ilus-trității Tale de datulū 21 Iulie a. c. Nr. 318, am onōre cu profundū respectū a raporta, că astādī am cercetatū din nou cu deamēruntulū oficiulū pretorialū din Șercaia, erā protocolulū luatū despre re-sultatulū cercetării am onōre a-lū așterne Ilustrității Tale cu acea observare, că la susū numitulū oficiu în tōte direcțiu-nile nu am aflatū ordinea prescrișā, ci din contrā s'a arātātū multā neregula-ritate.

Făgărașū, 30 Iulie 1887.

**Grāmōiu Daniel m. p.**

vice-comite.

(Va urma.)

### FOLLETONULŪ „GAZ. TRANS.“

#### Cāntece poporale.

Culese de **Dionislu Inga.**

Fōia verde de susaiu  
De-ar veni luna lui Maiu  
Sē rēsārā pribonicu  
Cā m'a lāsātū ibovnicu,  
Nu m'a lāsātū de uritā  
Ci m'a lasatū de piritā.  
M'au piritū dușmanele  
Cā nu'sū mândre hainele.

Dragostile 'sū ale lumii  
Dēr le pōrtā numai unii,  
Cari'sū frumoși ca pāunii.

Dis'a maica cătrā mine  
Insōrā-te, mēi copile;  
Nevestele dicū așa:  
Bāete, nu te'nșura,  
Cā ești tinerū, te-i strica.

Audit'am și sciu bine  
Cā te lași mândr'o de mine,  
Lasā-te cu Dumnedeu.  
Cā mie nu-mi pare rēu,  
Cāci ca tine gāsescū eu.

Numai podulū de oiū trece  
Și ca tine gāsescū dece.  
Nice puntea n'am trecutū  
Și ca tine am gāsītū  
Mai de neamū și mai de viță  
Nu ca tine-o rēmāșiță.

Harnicā-i mândruța mea  
Harnicā-i, dracu s'o ia.  
Ea 'ntr'o lunā tōrce-o lānā  
Și māncā-unū sacū de fāinā  
Și dece punți de slāninā.  
Lunū caeru ilū făcea  
Marți în furcā ilū punea  
Mercuri fusulū și 'lū prindea  
Er Joile le cinstea,  
Vinerile suntū legate  
„N'oiu tōrce sē-mi facū pēcate!“  
Sāmbāta cānd se scula  
Ea la furcā alerga  
Pānā 'n mână o lua  
Eatā popa cā 'mi toca;  
Ea la popa și-alerga:  
„Pārinte sfinția ta  
Mai mutā Dumineca  
C'am unū caerū de-a gāta  
S'unū bārbatū de-a peptena  
Batā-lū Maica-precesta!“

Mārta-m'asū mārta  
Pita n'o sciu frāmēta.

Ear de pitā n'ar fi baiu  
Dēr nu sciu face mālaiu,  
Nici de mālaiu n'ar fi hibā  
De-așū sci face māmāligā.

Mēi bādītū, bādītū Dumitre  
Dorulū meu ajungā-mi-te  
Sēra descultāndu-mi-te  
Sē nu te poți desculta  
Pān' de trei ori vei ofta  
Și sē nu te poți descinge  
Pānā nu-i începe a plānge.

Nu te uita leleo hei  
La ciōrecii mei cā sū rēi  
C'a junitū tata cu ei  
Și-a junitū și frate-meu  
Și-acuma junescū și eu.

De dorulū Ionulu  
Purtaiū lemnulu Domnulu  
Și'lū purtamū  
Pānā 'lū uscamū,  
Și 'lū puneamū la revenēlā.  
Dōr s'entōrnā Ionū ērā.

Nevasta care-i iubiātā  
Se scōlā de diminēta  
Și iese pe priscu afarā,  
Și și chiamā gāinile,

S'audā vecinile:  
Piri-piri piriōrā  
Mamū dragā rāțișōrā:  
De-ți veni,  
De nu-ți veni,  
Datoria mī-am făcutū  
Ibovnicumī-am vedutū.

Ce folosū mândro de tine:  
Te gatā maică-ta bine,  
Mergi la jocū nu te ia nime:  
Vii acasā supēratā  
Te pui ca sē ședi pe vatrā,  
De ciudā și de amarū  
Ți-ai svērlitū cătrînța'n jarū  
Ear șurțu și cismele  
Unde zace cănele,  
Nāframa cu ciucurii  
Pe sub cloca cu puii  
Peptariu ce'lū mātāsātū  
Pe sub patū l'ai aruncatū.

Māndro ochișorii tēi  
Mī-au māncatū bānuții mei,  
Pentru ochișorii tēi  
Lāsai pe pāriții mei,  
Pentru a tale sprāncenele,  
Lāsai surorile mele.

**Literatură.**

**Aritmetica,**

de

D-nul V. Gr. Borgovanu.

Analizez această aritmetică, pentru că planul, după care e întocmită, și dezvoltarea materiei, ce țințese la aceași idee, presintă o minunată gradație pedagogică, — lucru ce nu se vede la noi nu numai în spiritul programei, dar nici în cărțile menite a o desvolta. Cursul întreg e împărțit în trei cărți: fiă-care pentru doi ani de școală. Cum se vede, e menit pentru școlile primare cu șese clase.

Intăia carte de aritmetică pentru anul I-ii și al II-lea e împărțită în două „trepte“ (părți.)

Partea I, pentru anul întâiu, tratează despre numerele dela 1—20, cum urmază:

1. Figure numerali și cifre, capitulul menit pentru formarea ideilor abstracte ale cantității relative dela 1—10 cu ajutorul obiectelor vădute, și notarea lor (cifrele). Aici d. autoru se servește de puncte mari.

Aceste cunoștinți fiindu urmarea, ori mai bine disu complectarea celor dobândite deja cu privilegiul determinării obiectelor și a ființelor după număr, totă greutatea se reduce acum la concepțiunea numerelor cu exemple — puncte — mai apröpe de ideia abstractă și cifrarea lor. Ba decă înainte de puncte amă întrebuițatü bețișore, pietricele, grăunțe, apröpe totul se reduce la această din urmă lucrare — cifrarea.

Primele lecții de aritmetică cu obiecte vădute au o mare importanță, căci punu în joc facultatea de a se deosebi și a asemăna cantitativu, fără de care concepțiunea de număr nu e cu putință.

În adevăr, concepțiunea unui număr nu e desevirșită de cătu când conține ideile de adăugire și micșorare, și de formarea lui din altul cu ajutorul acestor lucrări; cu alte cuvinte, când copilul e în stare să distingă diferența ce există între acelu număr și altele, — lucru ușor cu obiecte vădute, pe cari le putem înșira ast-felü, în cătu diferența se sară și în ochii celui cu mai puțină băgare de seamă.

Din acestü din urmă punerü de vedere privitü capitolul I, cum sunt grupate punctele, nu arată veditü diferența; der, cum amă mai disü, ni-se pöte respunde, că acestü capitol e menitü numai pentru cifrarea numerelor până la 10. Totuși o observațiune: cifrarea numerelor de o-dată până la 10, înainte de concepțiunea complectă a tuturor acestor numere, dobânditü treptatü numai prin descompunerea lor, nu ni-se pare tocmai metodică; socotü că mai bine ar fi să se învețe cifrarea în măsura cu care se face descompunerea numerelor în capitolul următorü.

II. *Descompunerea numerelor dela 1—10.* Acestü capitol e menitü pentru concepțiunea complectă a acestor numere. Pentru ușurina descompunerii d. autorü întrebuițază pe lângă *puncte negre* și de cele *roșii*. Grupările suntü ingenioșe; căci pentru acelaș număr punctele fiindu grupate în diferite chipuri, copilul priu compararea lor vede în diferența identitatea.

Descompunerea se face treptatü și constă din adunare, scădere, înmulțire și împărțire cu töte numerele cari dau de rezultatü în aceste operațiuni numărul la căre s'a ajunsü cu descompunerea; împărțirile însă isü numai de cele fără restü.

Exercițiile nu se mărginesc numai la aflarea *simei, restului, productului ori cätului*, ci se întindü și la aflarea unuia din termenii operațiunilor cu ajutorul acestor rezultate și a celor-lalți termenii cunoscuți.

Capitolul alü III, pe lângă repetițiunea celor de până acum, face cu ajutorul liniilor și o idee de *jumătate* și *cuartü*.

Până aici numai cu obiecte vădute, încolo, pentru numerele dela 10—20, pe lângă descompunerea ca mai înainte cu deosebire în decü și unități cu ajutorul tablei punctuare, pentru fiăcare din aceste numere suntü mai multe probleme din viața practică, apoi și cu numere abstracte. Treptatü cu deslegarea problemelor din viața practică, aplicandü principiul concentrațiunei în învățământü face cunoscută lucruri, cari nu-și potü găsi mai bun loc decätü în aritmetică, de pildă măsurü de timpü, prețü, lungime etc., cari nu numai că facü cu putință deslegarea problemelor, prin cari se urmărește la începutü nu atăta învăț-

rea calculului pe cătu exercitarea judecătii, der ii și folosescü copilul în viața de afară din școală. Această secțiune se stîrșese cu unü capitolü privitorü la repetițiunea celor de până aici, unde pe lângă că se desvöltă înmulțirea din adunare și împărțirea din scădere, se pomenesce și de treime și cincime din lucruri, de cari dînicü se face usü.

Atăta pentru anulü întâiu.  
Partea a II-a, pentru anulü alü II-lea de școală, cuprinde operațiunile fundamentale cu grupe singuratiche de numeri în măsura și ordinea următoare:

Numeratiunea vorbită și scrisă, în susü și în josü (prin adăugire și scădere) cu obiecte vădute (puncte), până la 100, în locul dintăiu dela 1—30, apoi dela 1—40—50—60—70—80—90—100, cele patru operațiuni cu exemple din viața practică, odată — în măsura în care se înaintază cu numeratiunea, aplicandü-se treptatü — treptatü cu acestü privilegiu principiul concentrațiunei, adunarea, scăderea și înmulțirea cu numere însoțite și de doimi, treimi, pătrimi, cincimi, șesimi și decimi din diferite unități de măsură, der astfelü întrebuițate aceste fracțiuni, încätü calculul se pöte face ușorü (celü mintalü cu aceste fracțiuni).

Tötă partea e împărțită în 13 deprinderi, și numai dela a 9-a deprindere (cap. III repetițiune) d. autorü defnesce operațiunile, der așa de pe scurtü, încätü se pöte dice că numai le numesce, tocmai căte trebuie după cerințele metodice.

Atăta cuprinde intăia carte.

(Va urma).

**Cursü musicalü.**

La despărțimentul de musică alü Academiei reg. ung. de musică teatrală se vorü înființa cu începutul anulii scol. 1888/89 a. c. în dillele prime ale lunei Septemvre clase pregătitoare la specialitățile principale pentru piano, violină și cello. Acestea stau sub conducerea D-lorü profesori Stefanü Thoman (piano), Eldering Braun (violină) și Eduard Rosé (cello) și anume la instrucțiunea în Pianü se cere unü cursü de 2 ani, er în violoncello cu căte 3 ani.

Elevii claselorü pregătitoare primescü instrucțiunü și în elementele teoriei musicale.

Condițiunile de primire suntü următoarele: a) În clasele pregătitoare de piano: cunoștința și dominarea scalelorü din Dur & Moll, mai departe atăta pregătire, cătu pöte se presupunä după esecutarea lui Köhler (opü 242) Bichlo (opü 66), Duvenoy (opü 120) și a greutăților adveniente în cele 50 de studii ale lui Bertini.

b) În școlile pregătitoare pentru violină și cello se primescü toți aceia, cari s'au ocupatü încätva cu aceste instrumente.

Elevii, cari se insinuă spre primire au să plătescä odată pentru totdeuna o taxă de primire de fl. 5., o taxă de înscriere anuală de 1 fl. și didactur anu lü de fl. 50. Acesta din urmă are a se plăti în 2 rate egale și adevcă în ziua primirii și er în 1 Februarie.

Orele de instrucțiä se vorü statorü luändu-se în considerare orele de învățământü dela școlile medii.

Informațiunü mai deapöpe dä direcțiunea Academiei de musică și teatru (Budapesta, strada Andrassy Nr. 67).

**Deficitulü recoltelorü în Europa.**

„Journal d'agriculture pratique“ publică sub rezervă următoarele cu privire la situațiunea producțiunei din anulü acesta:

„Francia nu va fi singură, care în anulü acesta va recurge pe o scară întinsă la importațiune.

Decă trebuie să credemü diarului „Mercuriale des Hales et marchés“, Belgia, Olanda, Germania, Elveția și Italia vorü avé de asemenea deficite de acoperitü, fără a socoti pe Englițera, care își aduce de obicei din afară o mare parte din subsistența sa.

Trebuințele presupuse ale acestorü diferite țeri se vorü ridica la unü totalü de 100 milioane hectolitri; cifră, care respresintă abia escedentele disponibile ale Americii, Indiilorü, Australiei, Rusiei, Ungariei, Turciei și regiunilorü Dunărene.

In aceste condițiuni ridicarea prețurilor pe töte piețele va fi inevitabilă.

Asupra acestora atragemü atențiunea agricultorilorü români și mai alesü a a-

celora, cari stau în fruntea poporului nostru, căci e de prevădütü, că sub asteliu de împrejurări droia speculanților de totü felulü, der mai alesü Evreii, vorü nisui să cumpere bucatele dela poporü cu prețuri de nimica pentru a le vinde apoi scumpü.

**Mulțămită publică. Apelü.**

Șomcuta-mare, 2 Aug. 1888.

Pentru biblioteca poporală dela școlă confes. română de aici am primitü dela On. D-nü Ioane Gheție, prof. gimnas., următoarele opuri: 1) „Insemnătatea sciințelorü naturale“, disertațiune de Dr. A. P. Alexi. 2) „Unü cuvëntü“, de Menenius Agrippa. 3) „Viața lui Vladü Tepeșü“ și „Mircea Vodă celü bătränü“, de Dem. Bolintineanü. 4) „Economia câmpului“, de George Popü de Basescl. 5) „Biografia S. Ioanü Christostomü“, de G. Pașca. 6) „Viața după mörte“, de Ioanü P. Papiu. 7) „Învățatorulü și poporulü“ de At. Marianü Marienescu. 8) „Compendiu de istoria naturală“ de Simeonü Mihali. 9) Prima adunare poporală ținută în Cernăuți în Iunie 1870. 10) „Preparațiunea trupurilorü morțilorü pentru înmormântare“, de Iustinü Popfiu. 11) „De ratione depingendi rite quaslibet vocies articulatas“, auctore Mariano Sunii. 12) „Havi fuzetek“, de Dvorzsák János, fasc. 1—4 pe anulü 1883. 13) „Miért szeretem én a katolikus Egyházat.“ 14) „Figyelö“, irodalom történeti közlöny, de Abafi Lajos, IX și X köt. 2 és 5 füzet. 15) „Das leben aus dem Glauben.“

Esprimändü mulțămita noastră onoratalui d-nü donatorü, rogü deodată și pe alții din inteligința noastră română să ne întindă mâna de ajutorü, asigurändü pe ori cine, că numai prin înființarea de bibliotecü poporale, baremi în unele centre, putemü spera lățirea și ușurarea modului de cätire între poporulü nostru, ceea ce e indispensabilü pentru noi. Oferțele suntü a se adresa subscrișului în Șomcuta-mare (Nagy Somkut).

Eliü Popü.  
înv. și bibliot.

**Concertü.**

Aflămü că distinsa cântărețä d-na Irena de Vladcia va mai da unü concertü Sâmbăta viitoare în sala otelului Nr. 1. Atragemü atențiunea iubitorilorü de musică!

**SCRİ TELEGRAFICE.**

**Budapesta, 9 Augustü.** Bilanțulü pe cuartalulü alü doilea alü contabilității statului este cu 23<sup>1</sup>/<sub>2</sub> milioane mai favorabilü față de celü din anulü trecutü.

**Berlinü, 9 Augustü.** „Nationalzeitung“ află, că în urma întrevederii împăraților se asigură ca absolutü eschisă ori ce intervenire cu armele din partea Rusiei în Bulgaria.

**Parisü, 9 Augustü.** La înmormântarea lui Endes, tumultele iscate întrecură ori ce temeri. Lucrulü ajunsse la vörsare de sânge. Se întemplară douë ciocniri între lucrători și poliția, ajutatä de miliția. *Înlăuntrulü cimitirului permise poliția să se desfășure stegulü roșu.* Au fostü 50 răniți și 25 arestați.

**Petersburgü, 9 Augustü.** „Journal de St. Petersburg“ constată în consonanță cu foile din Berlinü cu privire la însemnătatea politică a călătoriei împăratului, că întrevederea împăraților are unü rezultatü cu totulü pacinicü.

**DIVERSE.**

**Testamentulü unui Filandesü.** Suntü förte mulți ömeni în lume, cărorä draculü li-a luatü averea și i-a făcutü calicü, der ca cineva de bunăvöiä și intenționatü se-și dăruiescä averea sa dracului, — acesta până acumă nu s'a mai pomenitü. Pöte chiar celü d'intăiu, care a făcutü o acestä a fostü unü țeranü bogatü din Finlanda, care murise în una

din săptămänile trecute. Când ereții desfăcurä testamentulü lăsatü în urma lui, spre marea lorü surprindere vödurä, că totă averea este testată dracului. De sine se'nțelege, rudeniile reposatului n'au fostü mulțămite cu acestü testamentü și au protestatü. — Casulü acesta le cauză acum multă batere de capü juristilorü finlandesi.

**Unü primarü alü Sarmisegetusei.**

În ședința dela 1 Augustü a societății istorice și de antichități din comitatulü Hunedörei, conferențiarulü Kiraly Pal a vorbitü despre „primarulü de odinöiră alü Sarmisegetusei, Pius Aelius Theimes.“ Abia s'a aflatü în marele imperiu romanü unü individü privatü, în urma căruia și despre care se ne fi rămasü atătea petrii cu inscripțiunü, căte au rămasü despre primarulü din vorbă. Elü a ridicatü acelu altarü în onörea deului patriei, a căruia tablă cu inscripțiune formează astăzi o podöbă deosebită în museulü ungurescü. Cu privire la originea lui Pius Aelius Theimes, conferențiarulü susține mai departe, că deși prenumele lui suntü romane, elü însă n'a fostü Romanü, ci numele Theimes arată, că ar fi fostü semitü, a fostü de origine din Palmira seu din Arabia, ceea ce o arată nu numai numele lui, ci și numele deilorü patriei. Probabilü că parte ca neguțatorü, parte ca întreprindătorü s'a străplăntatü în imperiulü romanü unde a dobänditü dreptulü de cetățenü. — A rămasü însă credinciosü străbunilorü și deilorü săi, cărorä li-a ridicat templu. Ajungendü la bogăția și totdeodată la vadă mare, a fostü de mai multeori alesü primarü alü Sarmisegetusei, ceea ce nu era unü oficiu așa de bagatelü, căci din când în când chiar și unii împărați romanü au purtatü funcțiunea de primarü. Nevasta lui Pius Aelius, după cum se pare din nume, asemenea a fostü din Orientü: fiulü seu s'a numitü Aelius, ficele însă au avutü nume orientale. Acestü bravü bărbatü, care și pentru söraci a fostü unü mare binefăcătorü, a reposatü cam la anulü 193 după Christosü în etate de 38 ani.

**Cursulü pieței Brașovü**

din 7 Augustü st. n. 1888

Bancnote romänesci	Cump.	8.70	Vënd.	8.74
Argintü romänescü	..	8.68	..	8.70
Napoleon-d'ori	..	9.88	..	9.92
Lire turcesci	..	11.20	..	11.24
Imperiali	..	10.20	..	10.24
Galbini	..	5.88	..	5.91
Seris. fonc. „Albina“ 6 <sup>o</sup>	..	101.—	..	—
.. .. 5 <sup>o</sup>	..	99.—	..	98.50
Ruble rusesci	..	117.—	..	118 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Discontulü	..	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —8 <sup>o</sup>	..	pe anu.

**Cursulü la bursa de Viena**

din 8 Augustü st. n. 1888.

Renta de aurü 4 <sup>o</sup>	..	101.45
Renta de härțiä 5 <sup>o</sup> / <sub>n</sub>	..	91.—
Împrumutulü căilorü ferate ungare	..	150.50
Amortisarea datoriei căilorü ferate de ostü ungare (1-ma emisiune)	..	98.70
Amortisarea datoriei căilorü ferate de ostü ungare (2-a emisiune)	..	—
Amortisarea datoriei căilorü ferate de ostü ungare (3-a emisiune)	..	114.
Bonuri rurale ungare	..	105.10
Bonuri cu clasa de sortare	..	105.10
Bonuri rurale Banatü-Timișü	..	104.80
Bonuri cu cl. de sortare	..	104.80
Bonuri rurale transilvane	..	104.40
Bonuri croato-slavone	..	104.—
Despăgubirea pentru dijma de vinü ungurescä	..	100.50
Împrumutulü cu premiulü ungurescü	..	131.—
Losurilü pentru regularea Tisei și Seghedinaui	..	125.—
Renta de härțiä austriacä	..	81.80
Renta de argintü austriacä	..	82.65
Renta de aurü austriacä	..	111.30
Losuri din 1860	..	138.60
Acțiunile băncei austro-ungare	..	386.—
Acțiunile băncei de creditü ungar.	..	308.25
Acțiunile băncei de creditü austr.	..	315.10
Galbeni împărațesci	..	5.81
Napoleon-d'ori	..	9.78
Märci 100 imp. germaue	..	60.32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Londra 10 Livres sterlinge	..	123.55

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ ä 5 cr. se potü cumpära în tutungeria **L. Gross**, în librăria **Nicolae Ciurcu și Adolf Albrecht**.

Editorü și Redactorü responsabilü:  
**Dr. Aurel Mureșianu.**

Nru 8375—1888.

**PUBLICAȚIUNE.**

Pe temeiul inaltei decizii și aprobării a ministeriului de interne din 11 Iulie a. c. Nru 43106 se va vinde pe cale de ofertă, mai multă oferentului, pe lângă ulterioară aprobare din partea reprezentanței comunale, mōra orășenească de măcinată din ulița de la turî în prezentul ei stadiu dimpreună cu dreptul folosirii de apă precum și pământul aflător lângă această mōră în o suprafață de 292 metri.

Pertractarea de oferte se va ținea în 23 Augustă a. c. după prânđu la 3 ore în biroulă oficiolaturii orășenescă economică, unde se pot vedea în decursul orelor oficiose și condițiunile de vëndare.

La această pertractare au loc două modalități de oferare și anume o oferare pentru realitatea de pân'acum a mōrei dimpreună cu dreptul folosirii apei și altă oferare pentru aceste amintite dimpreună cu pământul publică în estindere de 292 metri.

Ofertele, provēdute cu un timbru de 50 cr. și cu un vadiu de 10% din suma oferată, au ca sē mai conțină declarațiunea, că oferentului i sunt cunoscute condițiunile de oferte și vëndare și că se supune lor. Aceste oferte au ca sē se așternă până la 12 ore înainte de prânđu a susnumitei dīle economului orășenesc E. Hintz.

Brașovă, 4 Augustă 1888.

Magistratulă orășenescă.

19 M 2-1

**Avisă d-loră abonați!**

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei sē binevoiască a scrie pe cuponulă mandatului postală și numerii de pe fășia sub care au primită diarulă nostru până acuma.

„Administrațiunea Gaz. Trans.“

**Sosirea și plecarea trenurilor și posteloră în Brașovă.****I. Plecarea trenurilor:****1. Dela Brașovă la Pesta:**

Trenulă de persōne Nr. 307: 7 ore 10 de minute sēra.  
Trenulă mixtă Nr. 315: 4 ore 10 minute dimineța.

**2. Dela Brașovă la București:**

Trenulă accelerată Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineța.  
Trenulă mixtă Nr. 318: 1 oră 55 minute după amēdi.

**II. Sosirea trenurilor:****1. Dela Pesta la Brașovă:**

Trenulă de persōne Nr. 308: 9 ore 46 minute înainte de amēdi  
Trenulă mixtă Nr. 316: 9 ore 52 minute sēra.

**2. Dela București la Brașovă:**

Trenulă mixtă Nr. 317: 2 ore 32 minute după amēdi.  
Trenulă accelerată Nr. 301: 10 ore 12 minute sēra.

**A. Plecarea posteloră:**

- a) Dela Brașovă la *Rēșnovă-Zērnescă-Brană*: 12 ore 30 m. după amēdi  
b) " " " *Zizină*: 4 ore după amēdi.  
c) " " " în *Sēcuime* [S. Georgi]: 1 oră 30 minute noptea.  
d) " " " la *Făgărașă*: 4 ore dimineța.  
e) " " " la *Săcele*: 4 ore dimineța.

**B. Sosirea posteloră:**

- a) Dela *Rēșnovă-Zērnescă-Brană* la Brașovă: 10 ore înainte de amēdi.  
b) " *Zizină* la Brașovă: 9 ore a. m.  
c) Din *Sēcuime* la Brașovă: 6 ore sēra.  
d) " *Făgărașă* la Brașovă: 2 ore dimineța.  
e) " *Săcele* la Brașovă: 6 ore 30 minute sēra.

**Se deschide abonamentă pre anulă 1888**

la

**AMICULU FAMILIEI.** Diară beletristică și enciclopedică-literară — cu ilustrațiuni. — Cursulă XII. — Apare în 1 și 15 dī a lunei în numeri cāte de 2—3 cōle cu ilustrațiuni frumose; și publică articlii sociali, poesii, novele, schițe, piese teatrale ș. a. — mai departe tracteză cestiumi literare și științifice cu reflexiune la cerințele vieței practice; apoi petrece cu atențiune vieța socială a Romāniloră de pretutindenea, precum și a celorlalte poporațiuni din patriă și străinătate; și prin glume în mare parte ilustrate nisuesce a face cāte o oră plăcută familiei strivite de grijile vieței; și preste totă nisuesce a întinde tuturoră individiiloră din familiă o petrecere nobilă și instructivă. — Prețulă de prenumerațiune pre anulă întregă e 4 fl., pentru Romānia și străinătate 10 franci — lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postală.

**PREOTULU ROMĀNU.** Diară bisericescă, scolară și literară — cu ilustrațiuni. — Cursulă XIV. — Apare în broșuri lunare cāte de 2 $\frac{1}{2}$ —3 $\frac{1}{2}$  cōle; și publică portretele și biografiile arhierioră și preoțiloră mai distinși, precum și alte portrete și ilustrațiuni, — mai departe articlii din sfera tuturoră științeloră teologice și între aceștia mulțime de predice pre dumineci, sērbători și diverse ocasiuni, mai alesă funebrale, — apoi studii pedagogice-didactice și științifice-literare; și în urmă totă soiulă de amēnunte și scrii cu preferința celoră din sfera bisericescă, scolară și literară. — Prețulă de prenumerațiune pre anulă întregă e 4 fl. — pentru Romānia 10 franci — lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postală.

**Colectanții primescă gratisă totă ală patruea esemplară.**

Numeri de probă se trimită gratisă ori-cui cere.

➡ A se adresa la „**CANCELARIA NEGRUȚU**“ în Gherla — Sz-ujvár. — Transilvania. ➡

Totă de aci se mai potă procura și următorele cărți din editura propriă:

**Apologie.** Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Romāni, invederite și rectificate de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paulă Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Șincai. Prețulă 30 cr.

**Renascerea limbii romānescă** în vorbire și scriere invederită și aprețiată de Dr. Gregoriu Silași. (Op complet). Broșura I. II. și III. Prețulă broș. I. II. cāte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Tōte trei impreună 1 fl.

**Cuvēntări bisericescă la tōte sērbătorile de peste ană,** de I. Papiu. Ună volumă de preste 26 cōle. Acest opă de cuvēntări bisericescă întrece tōte opurile de acestă soiă apărute până acum — avēndă și o notiță istorică la fiă-care sērbătore, care arată timpulă introducerei, fazele prin cari a trecută și modul cum s'a stabilită respectiva sērbătore. Prețulă e 2 fl.

**Barbu cobzariulă.** Novelă originală de Emilia Lungu. Prețulă 15 cr.

**Puterea amorului.** Novelă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulă 20 cr.

**Idealulă perdută.** Novelă originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulă 15 cr.

**Opera unui omă de bine.** Novelă originală. — Continuarea novelei: **Idealulă pierdută** de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulă 15 cr.

**Fântăna dorului.** Novelă populară de Georgiu Simu. Prețulă 10 cr.

**Codreană craiulă codrului.** Baladă de Georgiu Simu. Prețulă 10 cr.

**Ultimulă Sichastru.** Tradițiune de Georgiu Simu. Prețulă 10 cr.

**Elă trebuie sē se însore.** Novelă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțu. Prețulă 25 cr.

**Branda sēu Nunta fatală.** Schiță

din emigrarea lui Dragoșu. Novelă istorică națională. Prețulă 20 cr.

**Numerii 76 și 77.** Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioană Tanco. Prețulă 30 cr.

**Probitatea în copilăriă.** Schiță din sfera educațiunei. După Ernest Le-gouvé. Prețulă 10 cr.

**Hermană și Dorotea** după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantină Morariu. Prețulă 50 cr.

**Ifigenia în Aulida.** Tragediă în 5 acte după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulă 30 cr.

**Ifigenia în Tauria.** Tragediă în 5 acte după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulă 30 cr.

**Petulantulă.** Comediă în 5 acte, după Augustă Kotzebue, tradusă de Ioană St. Șulutu. Prețulă 30 cr.

**Carmen Sylva.** Prelegere publică ținută în salele gimnasiului din Fiume prin Vincēniu Nicoră, prof. gimnas. — Cu portretulă M. S. Regina Romāniei. Prețulă 15 cr.

**Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu.** Ună volumă de 192 pagini, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețulă redusă (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

**Trandafiră și viorele,** poesii populare, culese de Ioană Popă Reteganu. Ună volumă de 14 cōle. Preț. 60 cr.

**Tesaurulă dela Petrosă sēu Cloșca cu puii ei de aură.** Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețulă 20 cr.

**Biblioteca Sătenului Romānu.** Cartea I, II, III, IV, cuprindă materii forte interesante și amuzante. Prețulă la tōte patru 1 fl. — cāte una deosebi 30 cr.

**Biblioteca Familiei.** Cartea I. Cuprinde materii forte interesante și amuzante. Prețulă 30 cr.

**Colectă de recepte** din economiă, industriă, comerț și chemiă. Prețulă 50 cr.

**Economia** pentru scōlele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețulă 30 cr.

**Indreptară teoretic și practic pentru invēțămēntulă intuitivă** în folosul eleviloră normală (preparandială), a invēțătoriloră și a altoră bărbați de scōlă, de V. Gr. Borgovană, profesoră preparandială. Prețulă unui esemplară cu porto francată 1 fl. 80 cr. v. a. În literatură noastră pedagogică abia aflămă vre-ună opă, întocmită după lipsele scōleloră nōstre în mēsură în care este acesta, pentru aceea ilă și recomandămă mai alesă directoriloră și invēțătoriloră ca celoră în prima liniă interesatī.

**Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Romāni.** De V. Gr. Borgovan. Prețulă 15.

**Manuală de Gramatică limbii romāne** pentru scōlele poporale în trei cursuri de Maximă Popă, profesoră la gimnasiulă din Năsēud. — Manuală aprobată prin ministeriulă de culte și instrucțiune publică cu rescriptulă de dată 26 Aprilie 1886, Nr. 13,193. — Prețulă 30.

**Gramatică limbii romāne** lucrată pe base sintactice de Ioană Buteanu, prof. gimn. Ună volumă de peste 30 cōle. Prețulă 2 fl.

**Manuală de stilistică** de Ioană F. Negruțu, profesoră. Opă aprobată și din partea ministeriului de culte și instrucțiune publică cu rescriptulă de dato 16 Dec. 1885 Nru. 48,518. Partea practică forte bogată a acestui op — cuprindēndă compozițiuni de totă soiulă de acte obveniente în referințele vieței socială — se pōte întrebuița

cu multă folosă de cātră preoți, invēțători și alți cărturară romāni. Prețulă 1 fl. 10 cr.

**Nu mē uita.** Colectiune de vier-suri funebrale, urmate de iertăciuni, epitafiă ș. a. Prețulă 50 cr.

**Carte conducătore la propunerea calculărei în scōla poporală** pentru invēțători și preparandī. Broș. I. scrisă de Gavrilă Trifu profesoră preparandială. Prețulă 80 cr.

**Cele mai eftine cărți de rugăciuni:**

**Mărgăritarulă sufletului.** Carte bogată de rugăciuni și cāntări bisericescă forte frumosă ilustrată. Prețulă unui esemplară broșurată e 40 cr., legatū 50 cr., legatū în pânză 60 cr., legatū mai fină 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legătură de luxă 1.50—2.50

**Miculă mărgăritară sufletescă.** Cărticică de rugăciuni și cāntări bisericescă — frumosă ilustrată, pentru pruncii scolară de ambe secsele. Prețulă unui esemplară broșurată e 15 cr., — legatū 22 cr., legatū în pânză 26 cr.

**Cărticică de rugăciuni și cāntări** pentru pruncii scolară de ambe secsele, Cu mai multe icōne frumose. Prețulă unui esemplară e 10 cr.; 50=3 flor.; 100=5 fl.

**Visulă Prea Sāntei Vergure Maria a Născătorei de D-deu** urmată de mai multe rugăciuni frumose. Cu icōne frumose. Prețulă unui esemplară spedită franco e 10 cr., 50 esemplare 3 fl., 100 esemplare 5 fl. v. a.

**Epistolia D. N. Isusă Christosă.** Prețulă unui esemplară legatū și spedită franco e 15 cr.